

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SE170
SE175



PT Manual do utilizador

PHILIPS

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

PHILIPS

CD170, CD175, SE170, SE175

(brand name)

(Type version of model)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:
(title, number and date of issue of the standard)

EN 301 406 V1.5.1 (07-2003)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)
EN 60950-1:2006
EN 50360:2001
EN 50361:2001
EN 62018:2003

Following the provisions of :

1999/5/EC (R&TTE Directive)
2009/125/EC (EuP Directive)
- EC/1275/2008
- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001
or CENELEC Permanent Documents

The Notified Body BAPT / 0168

(Name and number)

performed Notified Body Opinion

(description of intervention)

And issued the certificate, N.A.

(certificate number)

Remarks:

Drachten, The Netherlands
04/12/2009

(place, date)

A. Speelman, Compliance Manager

(signature, name and function)



1	Instruções de segurança importantes	5
	Declaração de Conformidade (DoC)	5
	Utilização em conformidade com a norma GAP	6
	Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)	6
	Eliminação de pilhas e do produto antigo	7
2	O seu SE170/SE175	8
	O que está na caixa	8
	Visão geral do telefone	9
	Visão geral da estação base	10
	Apresenta ícones	11
3	Introdução	12
	Ligar a estação base	12
	Instalar o telefone	12
	Verificar o nível da bateria	13
	Definir o país	13
	Definir a data e a hora	14
	Definir o formato da data e da hora	14
	Apresentar a data e a hora	14
	O que é o modo de espera?	14
	Verificar a força do sinal	14
	Ligar/desligar o telefone	14
4	Chamadas	15
	Fazer uma chamada	15
	Terminar uma chamada	16
	Atender uma chamada	16
	Ajustar o volume do auricular	16
	Desligar o som do microfone	16
	Fazer uma segunda chamada	16
	Atender uma segunda chamada	16
	Alternar entre duas chamadas	17
	Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos	17
5	Chamadas internas e de conferência	18
	Fazer uma chamada para outro telefone	18
	Transferir uma chamada	18
	Fazer uma chamada de conferência	18
6	Texto e números	20
	Introduzir texto e números	20
7	Agenda	21
	Visualizar a agenda	21
	Procurar um registo	21
	Chamada a partir da agenda	21
	Aceder à agenda durante uma chamada	21
	Adicionar um registo	21
	Editar um registo	22
	Eliminar um registo	22
	Eliminar todos os registos	22
	Memória de acesso directo	22
8	Registo de chamadas	23
	Ver os registos de chamadas	23
	Guardar um registo de chamadas na agenda	23
	Eliminar um registo de chamada	23
	Eliminar todos os registos de chamadas	23
	Chamada de resposta	23
9	Lista de remarcação	24
	Ver os registos de remarcação	24
	Remarcar uma chamada	24
	Guardar um registo de remarcação na agenda	24
	Eliminar um registo de remarcação	24
	Eliminar todos os registos de remarcação	24

10 Definições personalizáveis	25
Personalizar o ecrã do telefone	25
Personalizar os sons	25

11 Funcionalidades de chamada	27
Modo de marcação	27
Seleccionar o tempo para remarcação	27
Gerir o código da área	27
Código operador	28
1º toque	28
Modo ECO	28

12 Funcionalidades adicionais	29
Relógio automático	29
Relógio do alarme	29
Teclado bloqueado	30
Localizar o telefone	30

13 Definições avançadas	31
Melhorar a qualidade do áudio	31
Registar os telefones	31
Anular o registo dos telefones	31
Repor predefinições	32

14 Atendedor de chamadas	33
Ligar/desligar o atendedor de chamadas	33
Definir o idioma do atendedor de chamadas	33
Definir o modo de atendimento	33
Mensagens	34
Mensagens recebidas (ICM)	35
Definir o atraso do toque	35
Acesso remoto	36
Seleção de chamadas	37
Comportamento da tecla LED na estação de base	37

15 Predefinições	38
-------------------------	----

16 Dados técnicos	39
--------------------------	----

17 Perguntas frequentes	40
--------------------------------	----

1 Instruções de segurança importantes

Requisitos de energia

- Este produto necessita de uma alimentação eléctrica CA de 100-240 volts. Em caso de falha eléctrica, a comunicação perde-se.
- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.



Aviso

- A rede eléctrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada eléctrica.

Para evitar danos ou avarias



Atenção

- Utilize apenas a fonte de alimentação apresentada nas instruções do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Não permita que os contactos de carregamento entrem em contacto com objectos metálicos.
- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador, pois pode ficar exposto a alta tensão.
- Não permita que o carregador entre em contacto com líquidos.
- Existe risco de explosão, se a bateria for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- No caso do equipamento que tem de ser ligado à corrente eléctrica, a tomada de parede deve estar localizada junto do equipamento e ser de acesso fácil.

- A activação do sistema mãos livres pode aumentar repentinamente o volume do auricular para um nível muito alto; certifique-se de que o telefone não está muito próximo do seu ouvido.
- Este equipamento não foi concebido para fazer chamadas de emergência em caso de falha de energia. Será necessário criar uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão.
- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.
- Os objectos metálicos podem ficar presos se colocados junto ou dentro do receptor do telefone.

Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Utilize o aparelho num local onde as temperaturas estejam sempre entre 0°C e +35°C.
- Guarde o aparelho num local onde as temperaturas estejam sempre entre -20°C e 45°C.
- A duração da bateria pode diminuir com temperaturas mais baixas.

Declaração de Conformidade (DoC)

A Philips Consumer Lifestyle, P&A vem por este meio declarar que o SE170/SE175 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras normas essenciais da Directiva 1999/5/EC. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em: www.p4c.philips.com.

Este produto foi concebido, testado e fabricado de acordo com a directiva europeia R&TTE 1999/5/CE. De acordo com esta directiva, este produto pode ser utilizado nos seguintes países:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Utilização em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações base DECT™ GAP estão em conformidade com uma norma de funcionamento mínimo independentemente do fabricante. O telefone e a estação base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ter linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes. Para registar e utilizar este telefone com uma estação base em conformidade com a norma GAP mas de um fabricante diferente, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento descrito neste manual para efectuar o registo do telefone. Para registar um telefone de um fabricante diferente na estação base, coloque a estação base no modo de registo e depois siga o procedimento descrito nas instruções do fabricante do telefone.

Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

A Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico em geral, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos.

Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas EMF aplicáveis no momento de fabrico dos produtos.

A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis.

A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Eliminação de pilhas e do produto antigo



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico.

A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos.

Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos.

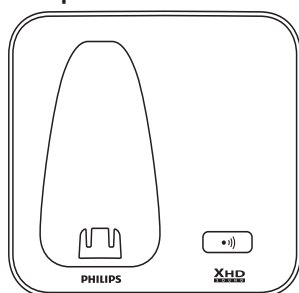
Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local de pilhas. A eliminação correcta das pilhas ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

2 O seu SE170/ SE175

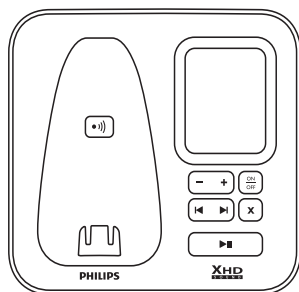
Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

Para tirar máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

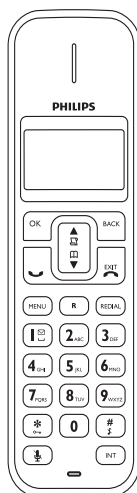
O que está na caixa



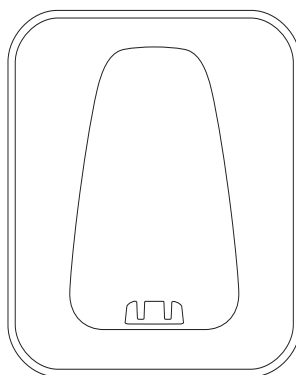
Estação de base (SE170)



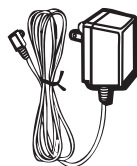
Estação de base (SE175)



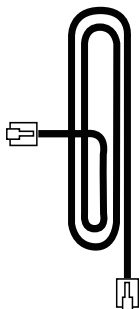
Telefone**



Carregador**



Transformador**



Cabo de alimentação*



Garantia



Manual do Utilizador



Manual de Início Rápido

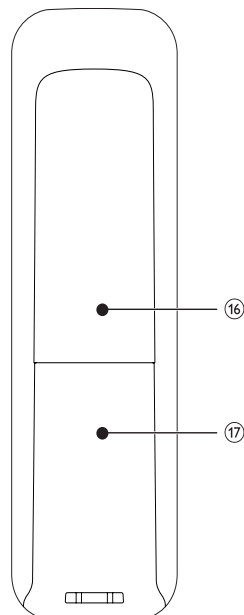
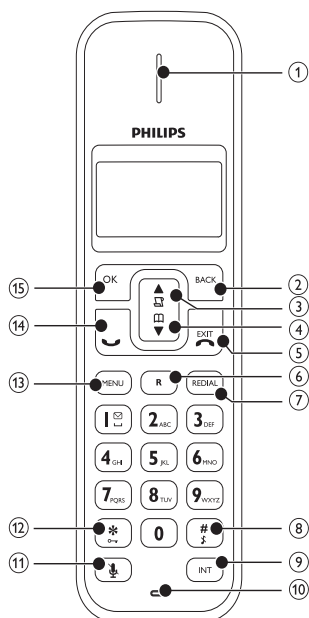
**Nota**

- * Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao cabo de alimentação e depois ligar o cabo de alimentação à tomada telefónica.

**Nota**

- ** Em sistemas com vários telefones, há telefones, carregadores e transformadores adicionais.

Visão geral do telefone

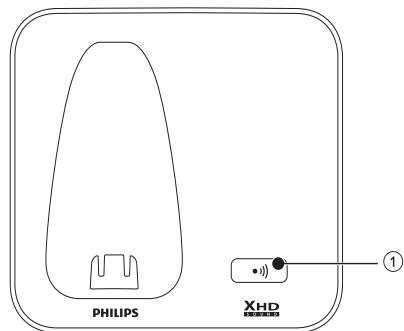


1	Auricular	
2	BACK	- Elimina texto ou dígitos. - Cancela operação.
3		- Percorre o menu para cima. - Aumenta o volume do auscultador. - Entra no registo de chamadas.
4		- Percorre o menu para baixo. - Diminui o volume do auscultador. - Entra na agenda.
5	EXIT 	- Termina a chamada. - Sai do menu/operação. - Mantenha premido para ligar/desligar o telefone.
6	R	Envia o sinal intermitente.
7	REDIAL	Entra na lista de remarcação.
8	# 	- Mantenha premido para inserir uma pausa para fazer uma chamada de pré-marcação (consulte "Fazer uma chamada" na secção Chamadas). - Prima e mantenha premido para ligar/desligar o toque.
9	INT	- Faz uma chamada de intercomunicador. - Mantenha premido para fazer uma chamada de conferência.
10	Microfone	
11		Liga/desliga o microfone.

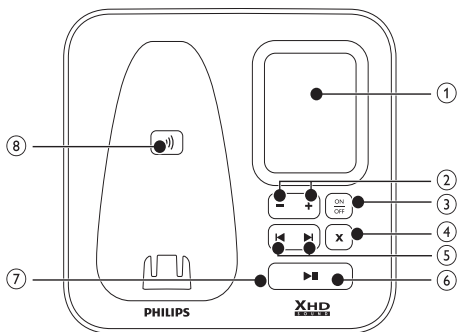
12		Mantenha premido para bloquear/desbloquear o teclado.
13	MENU	Acede ao menu principal.
14		Efectua e recebe chamadas.
15	OK	- Confirma a selecção. - Entra no menu de opções.
16	Sinal sonoro	
17	Porta da bateria	

Visão geral da estação base

SE170



Tecla	Nome	Descrições
1		- Localiza telefones. - Entra no modo de registo.



1	Altifalante	
2	+/ -	• Aumenta/diminui o volume do altifalante.
3	ON OFF	• Liga/desliga o atendedor de chamadas.
4	X	• Apaga mensagens.
5	► / ◄	• Salta para a frente/ para trás durante a reprodução.
6	►■	• Reproduz mensagens. • Pára a reprodução de mensagens.
7	Indicador LED	Intermitência em intervalos de 1 segundo: • Mensagens não lidas. • Operação remota em curso através do telefone. Intermitência rápida em intervalos de 0,5 segundos: • A memória do atendedor de chamadas está cheia. Continuamente aceso: • O atendedor de chamadas está ligado. • Atendedor de chamadas está a efectuar uma operação.

- Localiza telefones
- Entra no modo de registo

Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no ecrã principal indicam as funções que estão disponíveis no telefone.

Ícone	Descrições
	Quando o telefone se encontra fora da estação de carga/ carregador, as barras indicam o nível da bateria (completa, média e fraca).
	Quando o telefone se encontra na estação de base/ carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.
	O ícone de bateria fraca fica intermitente e ouve um sinal de aviso. A bateria está fraca e tem de ser carregada.
	Apresenta o estado da ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor será a potência do sinal.
	A chamada está em curso.
	O alarme está activado.
	O toque está desligado.
	Registo de chamadas
	Atendedor de chamadas
	Há uma mensagem de voz não ouvida.
	Navegue para cima para mais opções
	Navegue para baixo para mais opções
	Mais dígitos ou caracteres do lado direito
ECO	O modo ECO está activado.

3 Introdução



Atenção

- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Importante" antes de ligar e instalar o seu telefone.

Ligar a estação base



Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar as baterias.



Nota

- Se subscrever a Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o cabo de alimentação do telefone e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID de chamada causados por interferência da DSL. Para mais informações sobre filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviço DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.

1 Ligue cada extremidade do transformador:

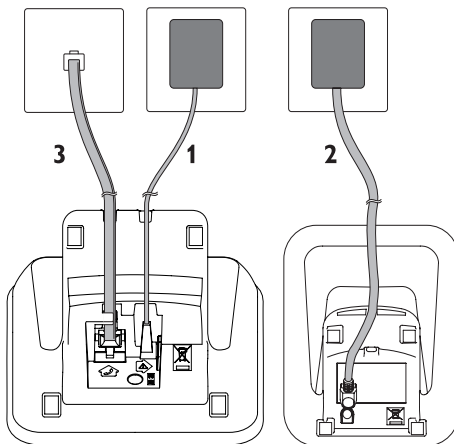
- entrada CC na parte inferior da estação de base;
- a tomada eléctrica na parede.

2 Ligue cada extremidade do transformador (em sistemas com vários telefones):

- à entrada CC na parte inferior do carregador extra do telefone.
- a tomada eléctrica na parede.

3 Ligue as extremidades do fio telefónico a:

- a tomada telefónica na parte inferior da estação de base;
- a tomada telefónica na parede.



Instalar o telefone



Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize apenas as pilhas fornecidas.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.



Nota

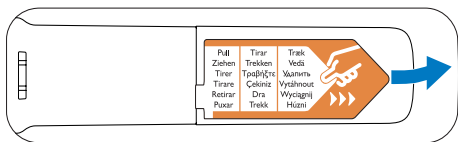
- Carregue as pilhas durante 16 horas antes da primeira utilização.



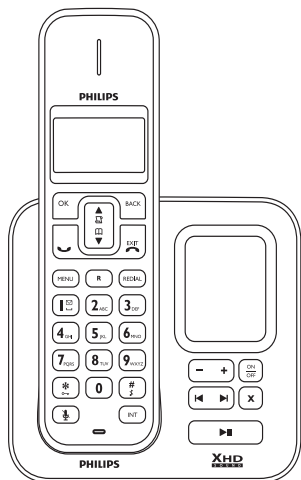
Aviso

- Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no compartimento da bateria. A polaridade incorrecta pode danificar os produtos.

- ① As pilhas estão pré-instaladas no telefone. Retire a fita da bateria da tampa do compartimento da bateria antes do carregamento.



- ② Coloque o telefone na estação de base para carregá-lo. Quando o telefone estiver correctamente colocado na estação de base, ouvirá um som da base.
- ↳ O telefone começa a carregar.



Nota

- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

Verificar o nível da bateria

O ícone da bateria mostra o nível de bateria actual.



Quando o telefone se encontra fora da estação de carga/carregador, as barras indicam o nível da bateria (completa, média e fraca).

Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.



○ Ícone de bateria sem carga
fica intermitente. ○ Nível da
bateria está baixo e é necessário
recarregá-la.

O telefone desliga-se quando as baterias estão vazias. Se estiver ao telefone, ouve sons de aviso quando as baterias estiverem quase vazias. A chamada é desligada depois do aviso.

Definir o país

Para que o telefone funcione, selecione o seu país.

- 1 Quando visualizar a mensagem de boas-vindas, prima **OK**.
- 2 Selecione o seu país, prima **OK** para confirmar:
 - ↳ A definição do país será guardada.
- 3 Defina a data e a hora.
 - ↳ O telefone está agora pronto a utilizar.
 - ↳ Para definir a data e a hora mais tarde, prima **BACK** para saltar esta definição.

Definir a data e a hora

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[REL E ALARME] > [DEF. DT/HORA]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Prima os botões numéricos para introduzir a data e prima **OK** para confirmar.
↳ No telefone aparece o menu de definição da hora.
- 4 Prima os botões numéricos para introduzir a hora.
 - Se a hora estiver no formato de 12 horas, prima  /  para seleccionar **[AM]** ou **[PM]**.
- 5 Prima **OK** para confirmar.

Definir o formato da data e da hora

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[REL E ALARME] > [DEFINIR FORM]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[FORMATO DATA]** ou **[FORMATO HORA]**.
- 4 Seleccione a definição. Seleccione **[DD/MM]** ou **[MM/DD]** como indicador data e **[12 HR]** ou **[24 HR]** como indicador da hora. Depois prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Apresentar a data e a hora

- 1 Prima e mantenha premido **OK**.
- 2 Mantenha **OK** novamente premido para apresentar o nome do telefone.

O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. O ecrã do modo de espera apresenta o nome do telefone e o número/a data e a hora, o ícone do sinal e o ícone da bateria.

Verificar a força do sinal



Apresenta o estado da ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor será a potência do sinal.

- Certifique-se de que o telefone está ligado à estação de base antes de fazer ou receber chamadas e de utilizar funções e funcionalidades do telefone.
- Se ouvir tons de aviso quando estiver ao telefone, é porque o telefone está quase sem bateria ou fora do alcance. Carregue a bateria ou aproxime o telefone da estação de base.

Ligar/desligar o telefone

- Prima e mantenha premido  para desligar o telefone. O ecrã do telefone desliga-se.



Nota

- Quando se desliga o telefone, não é possível receber chamadas.
- Prima e mantenha premido  para ligar o telefone. Demora alguns segundos para que o telefone fique activo.

4 Chamadas

Nota

- Quando há uma falha de energia, o telefone não consegue aceder aos serviços de emergência.

Dica

- Verifique a força do sinal antes de fazer uma chamada ou quando estiver a fazer uma chamada. Para mais informações, consulte "Verificar a força do sinal" na Introdução.

Remarcar o número mais recente

- 1 Prima .
- 2 Prima **REDIAL**.
- 3 Prima .
 - ↳ Será então feita a chamada para o número mais recente.

Chamada a partir da lista de remarcação

Pode fazer uma chamada a partir da lista de remarcação.

Dica

- Para mais informações, consulte "Remarcar uma chamada" na secção da Lista de remarcação.

Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:

- Chamada rápida
- Marcar antes de fazer a chamada
- Remarcar o número mais recente
- Chamada a partir da lista de remarcação
- Chamada a partir da lista da agenda
- Chamada a partir do registo de chamadas

Chamada a partir da agenda

Pode fazer uma chamada a partir da lista da agenda.

Dica

- Para mais informações, consulte "Chamada a partir da lista da agenda" na secção Agenda.

Chamada a partir do registo de chamadas

Pode fazer uma chamada a partir de registo de chamadas recebidas ou não atendidas.

Dica

- Para mais informações, consulte "Chamada de resposta" na secção Registo de chamadas.

Nota

- O temporizador de chamadas mostra o tempo de conversação da sua chamada actual.

Nota

- Se ouvir sinais sonoros de aviso, é porque o telefone está quase sem bateria ou fora do alcance. Carregue a bateria ou aproxime o telefone da estação de base.

Chamada rápida

- 1 Prima .
- 2 Marque o número de telefone.
 - ↳ É feita a chamada para o número marcado.
 - ↳ É apresentada a duração da chamada actual.

Marcar antes de fazer a chamada

- 1 Marque o número de telefone
 - Para apagar um dígito, prima **BACK**.
 - Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido #.
- 2 Prima  para efectuar a chamada.

Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada da seguinte forma:

- Prima ; ou
- Coloque o telefone na estação de base ou na base de carga.

Atender uma chamada

Quando o telefone tocar, prima  para atender a chamada.

Nota

- Tem disponível o serviço de identificação do autor da chamada, se subscrever o serviço no seu fornecedor de serviços.

Dica

- Quando existe uma chamada não atendida, o telefone mostra uma mensagem de notificação.

Desligar o toque para todas as chamadas recebidas

Pode desligar o toque de duas maneiras:

- 1 Prima e mantenha premido  no modo de espera.
↳ Aparece  no ecrã.
- 2 Quando o telefone tocar, prima **BACK**.

Ajustar o volume do auricular

Prima  ou  para ajustar o volume durante uma chamada.

O volume do auricular é ajustado e o telefone volta ao ecrã de chamada.

Desligar o som do microfone

- 1 Prima  durante uma chamada.
↳ O telefone mostra **[SEM SOM]**.
↳ Poderá ouvir a voz da pessoa que estiver em linha, mas essa pessoa não poderá ouvi-lo.
- 2 Prima  novamente para ligar o som do microfone.
↳ Pode então comunicar com a pessoa em linha.

Fazer uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

- 1 Prima **R** durante uma chamada.
↳ A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
↳ O número apresentado no ecrã é marcado.

Atender uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Quando ouve um sinal sonoro periódico para o notificar de que está a receber uma chamada, pode atender a chamada da seguinte maneira:

- 1 Prima **R** e **2**_{ABC} para atender a chamada.
↳ A primeira chamada é colocada em espera e fica em linha com a segunda chamada.
- 2 Prima **R** e **I** para terminar a chamada actual e atender a segunda chamada.

Alternar entre duas chamadas

- 1** Prima **R** e **2**_{ABC}.
- ↳ A chamada actual é colocada em espera e fica em linha com a outra chamada.

Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos



Nota

- Este é um serviço que depende da rede. Verifique junto do seu fornecedor de serviços os encargos adicionais.

Quando estiver ligado a duas chamadas, prima

- R** e, em seguida, **3**_{DEF}.
- ↳ As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

5 Chamadas internas e de conferência

Uma chamada interna é uma chamada para outro telefone que partilha a mesma estação de base. Uma chamada de conferência envolve uma conversação entre o utilizador; o utilizador de outro telefone e autores de chamadas exteriores.

Fazer uma chamada para outro telefone



Nota

- Se a estação de base tiver apenas 2 telefones registados, prima **INT** para fazer uma chamada para o outro telefone.

- 1 Prima **INT**.
↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
- 2 Seccione ou introduza um número do telefone e prima **OK** para confirmar.
↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima  no telefone seleccionado.
↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima  para cancelar ou terminar a chamada interna.



Nota

- Se o telefone seleccionado estiver ocupado com uma chamada, irá ouvir um sinal de ocupado.

Durante uma chamada

Pode passar de um telefone para outro durante uma chamada:

- 1 Prima **INT**.

- 2 A chamada actual é colocada em espera.
- 3 Seccione ou introduza um número do telefone e prima **OK** para confirmar.
↳ Aguarde que a chamada seja atendida do outro lado.

Alternar entre chamadas

Prima **INT** para alternar entre a chamada exterior e a chamada interna.

Transferir uma chamada

- 1 Prima **INT** durante uma chamada.
- 2 Seccione ou introduza um número do telefone e prima **OK** para confirmar.
- 3 Prima  quando a chamada for atendida no outro lado.
↳ A chamada é então transferida para o telefone seleccionado.

Fazer uma chamada de conferência

Uma chamada de conferência de 3 vias é uma chamada entre o utilizador; o utilizador de outro telefone e autores de chamadas exteriores. São necessários dois telefones que partilhem a mesma estação de base.

Durante uma chamada externa

- 1 Prima **INT** para iniciar uma chamada interna.
↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
↳ A chamada externa é colocada em espera.
- 2 Seccione ou introduza um número do telefone e prima **OK** para confirmar.
↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima  no telefone seleccionado.
↳ É estabelecida a chamada interna.

- 4 Prima e mantenha premido **INT** no telefone.
↳ Estabelece então uma chamada de conferência de 3 vias com o autor da chamada externa e com o utilizador do telefone seleccionado.
- 5 Prima  para terminar a chamada de conferência.

Durante a chamada de conferência

- 1 Prima **INT** para colocar a chamada externa em espera e voltar à chamada interna.
↳ A chamada externa é colocada em espera.
- 2 Prima **INT** para alternar entre a chamada externa e a chamada interna.
- 3 Prima e mantenha premido **INT** para estabelecer novamente a chamada de conferência.



Nota

- Se um telefone desligar durante a chamada de conferência, o outro telefone continua em ligação com a chamada externa.

6 Texto e números

Pode introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da agenda e outros itens do menu.

Introduzir texto e números

- 1 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- 2 Prima **BACK** para eliminar o carácter. Prima  /  para mover o cursor para a esquerda e para a direita.

Tecla	Caracteres
0	0
1	espaço - 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
	* ? / \ ()
	# ' , - . &

Tecla	Caracteres (para norueguês/dinamarquês)
0	0 Ø
1	espaço - 1
2	A Æ B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9

Tecla	Caracteres (para grego)
0	0
1	espaço - 1
2	A B Γ 2
3	Δ E Z 3
4	H Θ 4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9

Tecla	Caracteres (para polaco)
0	0
1	espaço - 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L Ł 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9

7 Agenda

Este telefone tem uma agenda que guarda até 50 registos. Pode aceder à agenda a partir do telefone. Cada registo pode ter um nome com 12 caracteres, no máximo, e um número com 24 dígitos, no máximo.

Visualizar a agenda



Nota

- Só pode visualizar a agenda num telefone de cada vez.

- 1 Prima ou MENU > [AGENDA] > [LIS CHAMADAS] para aceder à lista da agenda.
- 2 Seleccione um contacto e veja as informações disponíveis.

Procurar um registo

Pode procurar registos da agenda das seguintes formas:

- Percorra a lista de contactos.
- Introduza o primeiro carácter do contacto.

Percorrer a lista de contactos

- 1 Prima ou MENU > [AGENDA] > [LIS CHAMADAS] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima e para se deslocar pelas entradas da agenda.

Introduzir o primeiro carácter de um contacto

- 1 Prima ou MENU > [AGENDA] > [LIS CHAMADAS] para aceder à lista da agenda.

- 2 Prima a tecla alfanumérica correspondente ao carácter.
↳ É apresentado o primeiro registo a começar com este carácter.

Chamada a partir da agenda

- 1 Prima ou MENU > [AGENDA] > [LIS CHAMADAS] para aceder à lista da agenda.
- 2 Seleccione um contacto na agenda.
- 3 Prima para efectuar a chamada.

Aceder à agenda durante uma chamada

- 1 Prima OK, seleccione [AGENDA] e prima OK novamente para confirmar.
- 2 Seleccione o contacto e prima OK para confirmar.
↳ O número é apresentado.

Adicionar um registo



Nota

- Se a memória da agenda estiver cheia, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Elimine alguns registos para poder adicionar outros novos.

- 1 Prima MENU.
- 2 Seleccione [AGENDA] > [NOVA ENTRADA] e prima OK para confirmar.
- 3 Introduza o nome e prima OK para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima OK para confirmar.
↳ O registo novo é guardado.



Dica

- Prima e mantenha premido # para inserir uma pausa.

Nota

- A agenda só guarda novos registos de números.

Dica

- Para mais informações sobre como editar o nome e o número, consulte a secção sobre Texto e números.

Editar um registo

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[AGENDA]** > **[EDIT ENTRADA]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione o contacto e prima **OK** para confirmar.
- 4 Edite o nome e prima **OK** para confirmar.
- 5 Edite o número e prima **OK** para confirmar.
 - ↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[AGENDA]** > **[APAGAR]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um contacto e prima **OK** para confirmar.
 - ↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
 - ↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[AGENDA]** > **[APAGAR TUDO]** e prima **OK** para confirmar.
 - ↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.

- 3 Prima **OK** para confirmar.
 - ↳ São eliminados todos os registos (excepto 2 registos de memória de acesso directo).

Memória de acesso directo

Existem 2 memórias de acesso directo (teclas 1 e 2). Para marcar automaticamente o número de telefone gravado, mantenha as teclas premidas no modo de standby.

Dependendo do seu país, as teclas 1 e 2 estão predefinidas para **[1_VOICEMAIL]** (número de correio de voz) e **[2_INFO SVC]** (número dos serviços de informações) do seu fornecedor de serviços, respectivamente.

Editar a memória de acesso directo

- 1 Prima **MENU** > **[AGENDA]** > **[EDIT ENTRADA]** e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
 - ↳ Os 2 registos de memória de acesso directo são apresentados na parte superior da lista de contactos.
- 2 Seleccione um registo da memória de acesso directo.
- 3 Edite o nome (excepto **1_** e **2_**) e prima **OK** para confirmar.
- 4 Edite o número e prima **OK** para confirmar.
 - ↳ O registo novo é guardado.

8 Registo de chamadas

O registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas não atendidas ou recebidas. O histórico de chamadas recebidas inclui o nome e o número do autor da chamada, a data e a hora da chamada. Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços.

O seu telefone pode guardar até 10 registos de chamadas. O ícone do registo de chamadas no telefone fica intermitente para o relembrar de chamadas não atendidas. Se o autor da chamada permitir a apresentação da sua identidade, poderá ver o seu nome ou número. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.

Nota

- Certifique-se de que o número na lista de chamadas é válido antes de responder à chamada directamente a partir da lista de chamadas.

Ver os registos de chamadas

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo, prima **OK** e seleccione **[VER]** para ver mais informações disponíveis.

Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima **OK** para confirmar.

- 3 Seleccione **[GUARDAR NUM]** e prima **OK** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **OK** para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima **OK** para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo de chamada

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[APAGAR]** e prima **OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de chamadas

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima **OK** para aceder ao menu de opções.
- 3 Seleccione **[APAGAR TUDO]** e prima **OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
↳ Todos os registos são eliminados.

Chamada de resposta

- 1 Prima .
- 2 Seleccione um registo na lista.
- 3 Prima  para fazer a chamada.

9 Lista de remarcação

A lista de remarcação apresenta o histórico de chamadas feitas. Inclui os nomes e/ou números de chamadas feitas. Este telefone pode guardar até 5 registos de remarcação.

Ver os registos de remarcação

Prima **REDIAL**.

Remarcar uma chamada

- 1 Prima **REDIAL**.
- 2 Seleccione o registo para fazer a chamada. Prima .
↳ É feita a chamada para o número marcado.

Guardar um registo de remarcação na agenda

- 1 Prima **REDIAL** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[GUARDAR NUM]** e prima **OK** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **OK** para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima **OK** para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo de remarcação

- 1 Prima **REDIAL** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[APAGAR]** e prima **OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de remarcação

- 1 Prima **REDIAL** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Prima **OK** para aceder ao menu de opções.
- 3 Seleccione **[APAGAR TUDO]** e prima **OK** para confirmar.
- 4 O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 5 Prima **OK** para confirmar.
↳ Todos os registos são eliminados.

10 Definições personalizáveis

Personalize as definições para tornar o telefone pessoal.

Personalizar o ecrã do telefone

Dar um nome ao telefone

O nome do telefone pode ter até 10 caracteres. Este nome é apresentado no ecrã do telefone no modo de espera.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. PESSOAL] > [NOME AUSCULT]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Introduza ou edite o nome. Para apagar um carácter, prima **BACK**.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

definir o idioma do ecrã



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis para selecção variam consoante os países.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. PESSOAL] > [IDIOMA]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Personalizar os sons

Definir o tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 10 toques.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. PESSOAL] > [TONS AUSCULT] > [TOQUES]** e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um tom de toque e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o volume do tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 5 níveis de volume de toque, ou **[DESLIG]**.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. PESSOAL] > [TONS AUSCULT] > [VOLUME TOQUE]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um nível de volume e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Dica

- Para desligar o tom de toque, prima e mantenha premido **#** no modo de espera. É apresentado **🔇** no ecrã.

Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla do telefone.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. PESSOAL] > [TONS AUSCULT] > [SOM TECLAS]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[LIGADA]/[DESLIG]** e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o som de colocação na base

O som de colocação na base é o sinal sonoro emitido quando coloca o telefone na estação de base/carregador.

- 1** Prima **MENU**.
- 2** Seleccione **[DEF. PESSOAL] > [TONS AUSCULT] > [TOM DE BASE]** e prima **OK** para confirmar.
- 3** Seleccione **[LIGADA]/[DESLIG]** e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

11 Funcionalidades de chamada

O telefone suporta várias funcionalidades relacionadas com a chamada que o ajudam a gerir as chamadas.

Modo de marcação



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

Definir o modo de marcação

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD]** > **[MODO MARCAR]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um modo de marcação e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima ***** durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. É apresentado *****. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está correctamente definido antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone já tem predefinido o tempo para remarcação. Pode seleccionar entre 3 opções: **[BREVE]**, **[MÉDIO]** e **[LONGO]**. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD]** > **[TEMP RECHAM]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Gerir o código da área



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a funcionalidade de código da área.

Pode definir um código da área (até 5 dígitos). Este código da área é automaticamente removido de uma chamada recebida, caso este corresponda ao código que definiu. Em seguida, o número de telefone é guardado no registo de chamadas sem um código da área.

Activar/desactivar a remoção automática do código da área

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD]** > **[CÓDIGO ÁREA]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Introduza o código da área e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Código operador



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a funcionalidade de código operador.

Alguns fornecedores de serviços necessitam que introduza um código operador quando faz uma chamada fora da área local. Esta funcionalidade pode determinar automaticamente se é necessário um código operador quando faz uma chamada de resposta a partir de um registo de chamadas recebidas.



Dica

- O código operador contém 2 ou 3 dígitos. Para mais informações, contacte o fornecedor de serviços.

Activar o código operador

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD] > [CÓDIGO OPER.]** e, em seguida prima **OK**.
- 3 Introduza o código operador e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Desactivar o código operador

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD] > [CÓDIGO OPER.]** e, em seguida prima **OK**.
- 3 Para eliminar todos os dígitos prima **BACK** e, em seguida, **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

1º toque

Se assinou o serviço de identificação do autor da chamada com o seu fornecedor de serviços, o seu telefone poderá suprimir o primeiro toque antes de a Identificação do autor da chamada aparecer no ecrã. Depois da reposição do telefone, este detecta automaticamente se o serviço de identificação do autor da chamada está subscrito e começa a suprimir o primeiro toque. Pode alterar esta definição de acordo com as suas preferências. Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportem a funcionalidade de primeiro toque.

Ligar/desligar o primeiro toque

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD] > [1º TOQUE]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[LIGADA]/[DES Lig]** e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- Para repor o estado do primeiro toque, vá para o menu de reposição.

Modo ECO

O modo **ECO** reduz a potência de transmissão do auscultador e da estação de base.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD] > [ECO]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[LIGADA]/[DES Lig]** e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.
↳ **ECO** é apresentado.



Nota

- Quando o modo **ECO** é activado, o alcance da ligação entre o telefone e a estação de base pode ser reduzido.

12 Funcionalidades adicionais

O seu telefone dispõe de funcionalidades adicionais que o mantêm organizado e informado em movimento.

Relógio automático



Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Sincroniza automaticamente a data e a hora no seu telefone com a rede de telefone de comutada pública (PSTN). Para sincronizar a data, certifique-se de que tem definido o ano actual.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[REL E ALARME]** > **[RELÓGIO AUTO]**, e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[LIGADA]/[DESLIG]**. Prima **OK**.
↳ A definição é guardada. .

Relógio do alarme

O seu telefone tem um relógio de alarme integrado. Verifique as informações em baixo para definir o seu relógio de alarme.

Definir o alarme

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[REL E ALARME]** > **[ALARME]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[UMA VEZ]** ou **[DIÁRIO]** e prima **OK** para confirmar.

- 4 Introduza uma hora de alarme.
- 5 Prima **OK** para confirmar.
↳ O alarme é definido e aparece no ecrã.



Dica

- Prima / para alternar entre **[AM]/[PM]** .

Desligar o alarme

Quando o alarme tocar

- 1 Prima qualquer tecla para desligar o alarme.

Antes do alarme tocar

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[REL E ALARME]** > **[ALARME]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[DESLIG]** e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a melodia do alarme

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[REL E ALARME]** > **[TOM ALARME]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma melodia nova e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- O volume do alarme é definido com o mesmo nível que o volume do toque. Se o toque estiver desligado, o volume do alarme é definido para o nível 1.

Teclado bloqueado

Pode bloquear o teclado para evitar premir botões acidentalmente.

Bloquear o teclado

- 1 Prima e mantenha premido  no modo de espera.
↳ O teclado é bloqueado.



Nota

- Quando o teclado está bloqueado, não é possível fazer chamadas. No entanto, pode atender as chamadas recebidas. O teclado fica desbloqueado durante a chamada, mas é automaticamente bloqueado quando terminar a chamada.

Desbloquear o teclado

- 1 Prima e mantenha premido .
↳ O teclado é desbloqueado.

Localizar o telefone

- 1 Prima  na estação de base.
↳ Todos os telefones ligados a esta estação de base tocam.
- 2 Prima novamente  na estação de base para que parem de tocar.
↳ Todos os telefones param de tocar; ou
- 3 Prima  /  / **BACK** num dos telefones para que pare de tocar.

13 Definições avançadas

Melhorar a qualidade do áudio

O modo de som XHD (Extreme High Definition) é uma funcionalidade exclusiva que transmite sinais de alta-fidelidade para o telefone. Faz com que o som das conversações ao telefone fiquem como o som das conversações ao vivo.

Quando estiver em modo de espera,

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD] > [SOM XHD]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[LIGADA]/[DESLIG]** e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Durante uma chamada,

- 1 Prima **OK** para aceder ao menu de opções.
- 2 Altere a definição XHD.
- 3 Prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Registrar os telefones

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base permite registar até 4 telefones.

Registo automático

- 1 Coloque o telefone não registado na estação de base.
↳ O telefone detecta a estação de base e começa o registo automaticamente.
↳ O registo fica completo em menos de 2 minutos. A estação de base atribui automaticamente um número ao telefone.

Registo manual

Se o registo automático falhar, registre o telefone manualmente na estação de base.

- 1 Prima **MENU** no telefone.
- 2 Seleccione **[DEF. AVANÇAD] > [REGISTAR]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Mantenha **•••** premido na estação de base durante 5 segundos (para o modelo com atendedor de chamadas, ouvirá um sinal sonoro de confirmação).
- 4 Introduza o PIN do sistema. Prima **BACK** para fazer correcções.
- 5 Prima **OK** para confirmar o PIN.
↳ O registo fica completo em menos de 2 minutos. A base atribui automaticamente um número ao telefone.



Nota

- Se o PIN estiver incorrecto ou se não for detectada nenhuma estação de base num determinado período de tempo, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Repita o procedimento anterior se o registo falhar.



Nota

- O PIN predefinido é 0000. Não é possível alterar.

Anular o registo dos telefones

- 1 Se dois telefones partilharem a mesma estação de base, pode anular o registo de um telefone com outro telefone.
- 2 Prima **MENU**.
- 3 Seleccione **[DEF. AVANÇAD] > [ANULAR REGT]** e prima **OK** para confirmar.

- 4 Introduza o PIN do sistema. (O PIN predefinido é 0000). Prima **BACK** para remover o número.
- 5 Seccione o número do telefone cujo registo pretende anular.
- 6 Prima **OK** para confirmar.
↳ O registo do telefone é anulado.



Dica

- O número do telefone aparece ao lado do nome do telefone no modo de espera.

Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seccione **[DEF. AVANÇAD] > [REINICIAR]** e prima **OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 3 Prima **OK** para confirmar.
↳ Todas as definições são repostas.
↳ Aparece o ecrã de boas-vindas.



Dica

- Para mais informações sobre as predefinições, consulte a secção sobre Predefinições.

14 Atendedor de chamadas

Nota

- Disponível apenas para SE175.

O seu telefone inclui um atendedor de chamadas que, quando está ligado, regista as chamadas não atendidas. Por predefinição, o atendedor de chamadas está no modo **[ATEND&GRAVAR]**. Também pode aceder remotamente ao atendedor de chamadas e alterar as definições através do menu do atendedor de chamadas no telefone.

O indicador de LED na estação de base acende quando o atendedor de chamadas está ligado.

Ligar/desligar o atendedor de chamadas

Pode ligar/desligar o atendedor de chamadas através da estação de base ou do telefone.

Através do telefone

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.] > [ATEND.LG/DES]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[LIGADA]/[DESLIG]** e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Através da base

- 1 Prima ^{ON}/_{OFF} para ligar/desligar o atendedor de chamadas no modo de espera.

Nota

- Quando o atendedor de chamadas está ligado, ele atende as chamadas recebidas após um determinado número de toques com base na definição do atraso do toque.

Definir o idioma do atendedor de chamadas

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.

O idioma do atendedor de chamadas é o idioma das mensagens emitidas.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.] > [DEFINIÇÕES] > [IDIOMA]**.
- 3 Prima **OK** para confirmar.
- 4 Seleccione um idioma e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o modo de atendimento

Pode definir o atendedor e seleccionar se os autores das chamadas podem deixar mensagens. Seleccione **[ATEND&GRAVAR]** para permitir que os autores das chamadas deixem mensagens. Seleccione **[SÓ RESPONDER]** para não permitir que os autores das chamadas deixem mensagens.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.] > [MODO ATENDER]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um modo de atendimento e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para o modo **[SÓ RESPONDER]**.

Mensagens

A mensagem emitida é a mensagem que o autor da chamada ouve quando o atendedor de chamadas atende a chamada. O atendedor de chamadas tem 2 mensagens pré-gravadas: o modo **[ATEND&GRAVAR]** e o modo **[SÓ RESPONDER]**.

Gravar uma mensagem

Pode gravar uma mensagem com uma duração máxima de 3 minutos. A nova mensagem gravada substitui automaticamente a mensagem antiga.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.]** > **[MENSAGEM]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ATEND&GRAVAR]** ou **[SÓ RESPONDER]** e prima **OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[GRAVAÇÃO]** e prima **OK** para confirmar.
- 5 Quando for apresentado **[A GRAVAR]**, comece a gravar.
- 6 Prima **OK** para parar a gravação, caso contrário a gravação pára após 3 minutos.
↳ Pode ouvir a nova mensagem gravada no telefone.

Nota

- Para restaurar a mensagem pré-gravada, elimine a sua mensagem actual.

Nota

- Assegure-se de que fala perto do microfone enquanto está a gravar uma mensagem.

Ouça a mensagem actual

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.]** > **[MENSAGEM]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ATEND&GRAVAR]** ou **[SÓ RESPONDER]**, prima **OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[REPRODUZIR]** e prima **OK** para confirmar.
↳ Pode ouvir a mensagem actual.

Nota

- Deixará de poder ouvir a mensagem quando atender uma chamada.

Eliminar uma mensagem

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.]** > **[MENSAGEM]** e prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ATEND&GRAVAR]** ou **[SÓ RESPONDER]** e prima **OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[APAGAR]** e prima **OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 5 Prima **OK** para confirmar.
- 6 A mensagem pré-gravada é restaurada.

Nota

- As mensagens pré-gravadas não podem ser eliminadas.

Mensagens recebidas (ICM)

Cada mensagem pode ter até 3 minutos de duração. Quando recebe mensagens novas, o indicador de mensagem nova pisca no atendedor de chamadas e o telefone apresenta uma mensagem de notificação.

Nota

- Se atender o telefone enquanto o autor da chamada está a deixar uma mensagem, a gravação pára e poderá falar directamente com o autor da chamada.

Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para **[SÓ RESPONDER]**. Elimine mensagens antigas para receber mensagens novas.

Ouvir as mensagens recebidas

Pode ouvir as mensagens recebidas na mesma ordem em que são gravadas.

A partir da base

- Iniciar/parar a reprodução: prima **▶■**.
- Ajustar o volume: prima **+/−**.
- Saltar para trás:
 - Ao ouvir as mensagens, prima **◀** para ouvir a mensagem desde o início.
 - Durante o primeiro segundo da mensagem actual, prima o **◀** para reproduzir a mensagem anterior.
- Saltar para a frente: prima **▶** para avançar para a mensagem seguinte.
- Eliminar a mensagem actual: prima **X**.

Nota

- Não é possível recuperar mensagens apagadas.

A partir do telefone

- 1 Quando é apresentado **[NOVA MSG]** no ecrã do telefone, prima **OK** para ouvir as novas mensagens.
- 2 Prima **▲** / **▼** para aumentar/reduzir o volume.

Nota

- Pode ouvir as mensagens antigas apenas através da estação de base.

Eliminar uma mensagem recebida

A partir da base

- 1 Prima **X** quando está a ouvir a mensagem.
 - ↳ A mensagem actual é eliminada.

Eliminar todas as mensagens recebidas antigas

A partir da base

- 1 Prima e mantenha premido **X** no modo de espera.
 - ↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

Definir o atraso do toque

Pode definir o número de vezes que o telefone toca antes de o atendedor de chamadas atender a chamada.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.] > [DEFINIÇÕES] > [ATRASSO TOQUE]** e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma definição nova e prima **OK** para confirmar.
 - ↳ A definição é guardada.



Nota

- Certifique-se de que o atendedor de chamadas está ligado para poder aplicar esta funcionalidade.



Dica

- Quando aceder remotamente ao atendedor de chamadas, recomenda-se que defina o atraso do toque para o modo **[ECONOMIA]**. Este é um modo prático para gerir as suas mensagens. Quando existem mensagens novas, o atendedor de chamadas atende após 3 toques. Quando não existem mensagens, o atendedor de chamadas atende após 5 toques.

Acesso remoto

Pode utilizar o atendedor de chamadas quando não está em casa. Basta fazer uma chamada para o seu telefone a partir de um telefone de tonalidade multifrequência e introduzir o seu código PIN de 4 dígitos.



Nota

- O código PIN para acesso remoto é o mesmo que o PIN do seu sistema. O PIN predefinido é 0000.

Alterar o código PIN

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.] > [DEFINIÇÕES] > [ACESSO REMT] > [ALTERAR PIN]** e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo, e prima **OK** para confirmar.
- 4 Introduza o novo código PIN e prima **OK** para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo código PIN, e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Activar/desactivar o acesso remoto

Pode permitir ou bloquear o acesso remoto ao atendedor de chamadas.

- 1 Prima **MENU**.
- 2 Seleccione **[ATEND AUTOM.] > [DEFINIÇÕES] > [ACESSO REMT]** e, em seguida, prima **OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma definição nova e prima **OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Aceder ao atendedor de chamadas remotamente

- 1 Faça uma chamada para o seu número de casa a partir de um telefone de tonalidade multifrequência.
- 2 Introduza **#** ao ouvir a mensagem emitida.
- 3 Introduza o código PIN.
↳ Tem agora acesso ao seu atendedor de chamadas, e pode agora ouvir as novas mensagens.



Nota

- Tem 2 oportunidades para introduzir o código PIN correcto antes de o telefone desligar.

- 4 Prima uma tecla para efectuar uma função. Consulte a Tabela de comandos do acesso remoto em baixo para obter uma lista de funções disponíveis.



Nota

- Quando não existem mensagens, o telefone desliga automaticamente a chamada se não for premida nenhuma tecla durante 8 segundos.

Comandos do acesso remoto

Tecla	Função
1	Repete a mensagem actual ou repete a anterior.
2	Ouvir mensagens.
3	Avança para a mensagem seguinte.
6	Apaga a mensagem actual.
7	Liga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).
8	Para a reprodução da mensagem.
9	Desliga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).

Seleção de chamadas

Pode ouvir o autor da chamada enquanto ele deixa uma mensagem. Prima  para atender a chamada.

A partir da base

Prima **+**/**-** para ajustar o volume do altifalante durante a selecção de chamadas. O nível de volume mais baixo desliga a selecção de chamadas.

Comportamento da tecla LED na estação de base

A tabela abaixo apresenta o estado correspondente a diferentes comportamentos da tecla LED na estação de base.

Estado do atendedor de chamadas	Estado da mensagem	Tecla LED na estação de base
Desligado	-	Desligado
Ligado	Nenhuma mensagem nova	Ligado
Ligado	Nova mensagem	Intermitente
Ligado	Memória de mensagens cheia	Intermitência rápida
Ligado	A gravar mensagem recebida	Intermitente
Ligado	Modo de registo	Intermitente

15 Predefinições



Nota

- *Funcionalidades que dependem do país

Idioma*	Depende do país
Nome auscultador	PHILIPS
Data	01/01/10
Formato da data*	DD/MM
Hora	00:00
Formato da hora*	24 horas
Alarme	Desligado
Lista da agenda	Sem alterações
Tempo de remarcação*	Depende do país
Primeiro toque*	Depende do país
Modo marcar*	Por tons
Código da área*	Vazia
Código operador*	Vazia
Melodia de toque do telefone	Melodia 1
Tom alarme	Melodia 1
Volume do receptor	Volume 3
Volume do toque do telefone	Nível 3
Sinal sonoro das teclas do telefone	Ligado
Som XHD	Ligado
Registo de chamadas recebidas	Vazia
Lista de remarcação	[SEM NÚMERO]
Código PIN	0000

Atendedor de chamadas

Estado do at. chamadas	Ligado
Modo do at. chamadas	Atend. & grav.
Seleção de chamadas a partir da base	Ligado
Memória de mensagem	Mensagem pré-gravada
Memória de mensagens recebidas	Vazia
Acesso remoto	Desligado
Atraso toque	5 toques
Volume do altifalante	Nível 3

16 Dados técnicos

Ecrã

- Retroiluminação LCD âmbar

Características gerais do telefone

- Nome do autor da chamada e identificação do número
- Chamada de conferência e correio de voz
- Chamada interna
- Tempo máximo de conversação: 12 horas

Lista da agenda, Lista de remarcação e Registo de chamadas

- Agenda com 50 entradas
- Lista de remarcação com 5 entradas
- Registo de chamadas com 10 entradas

Bateria

- GP Batteries: PH50AAAHC tamanho AAA NiMH 1,2 V 500 mAh
- BYD Company Limited: H-AAA500A-Z, tamanho AAA NiMH 1,2V 500 mAh

Adaptador

Base e carregador:

- Salom Electric (Xiamen) Co., Ltd.: SSW-1920: Entrada: 100-240 V 50/60 Hz 200 mA; Saída: CC 6 V 500 mA
- Salcomp (Shenzhen) Co., Ltd.: VT0300: Entrada: 100-240 V 50/60 Hz 150 mA Saída: CC 6 V 500 mA

Consumo de energia

- Consumo de energia no modo de espera: 0,6 W (SE170); 0,65 W (SE175)

Peso e dimensões (SE170)

- Telefone: 111,6 gramas
- 162 x 29,15 x 46,1 mm (A x P x L)
- Base: 111 gramas
- 104,3 x 75,9 x 111,9 mm (A x P x L)
- Carregador: 59,1 gramas
- 96,25 x 67 x 80,3 mm (A x P x L)

Peso e dimensões (SE175)

- Telefone: 111,6 gramas
- 162 x 29,15 x 46,1 mm (A x P x L)
- Base: 137,8 gramas
- 104,3 x 75,9 x 111,9 mm (A x P x L)
- Carregador: 59,1 gramas
- 96,25 x 67 x 80,3 mm (A x P x L)

Limites de temperatura

- Funcionamento: 0°C a +35°C (32°F a 95°F)
- Armazenamento: -20°C a + 45°C (-4°F a 113°F)

Humidade relativa

- Funcionamento: até 95% a 40°C
- Armazenamento: até 95% a 40°C

17 Perguntas frequentes

Nenhuma barra de sinal apresentada no ecrã.

- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- Se o telefone apresentar **[REGT ANULADO]**, registre o telefone.



Dica

- Para mais informações, consulte “Registrar os telefones” na secção Definições avançadas.

Se o registo de telefones adicionais na estação de base falhar, o que faço?

A memória da sua base está cheia. Anule o registo de telefones não utilizados e tente novamente.

Não se ouve o tom de marcação

- Verifique as condições do telefone.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.

Nenhum som de colocação na base

- O telefone não foi colocado correctamente na estação de base/carregador.
- A definição do som de colocação na base está desactivada.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

O telefone no carregador não carrega.

- Certifique-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
- Certifique-se de que o telefone está correctamente colocado no carregador. O ícone da bateria fica animado durante o carregamento.
- As pilhas têm defeito. Adquira pilhas novas no seu distribuidor.

Sem apresentação

- Certifique-se de que as pilhas estão carregadas.
- Certifique-se de que a alimentação e o telefone estão ligados.

O áudio é mau (ruídos, eco, etc.)

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O telefone está a receber interferência de electrodomésticos na sua proximidade. Afaste a estação de base desses electrodomésticos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das paredes.

O telefone não toca.

Certifique-se de que o tom de toque do telefone está ligado.

A identificação do autor da chamada não aparece.

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.

Quando é apresentado [EM ESPERA...] no ecrã, o que está a acontecer com o telefone?

O telefone está a consultar a memória da agenda e do registo de chamadas. As duas informações estão guardadas na estação de base. O telefone obtém os dados da estação de base no espaço de uns segundos. Quando prime  /  o registo de chamadas/informação da agenda é apresentado no telefone.

O telefone perde a ligação com a base ou o som é distorcido durante a chamada.

Verifique se o modo **ECO** está activado. Desactive-o para aumentar o alcance do telefone e desfrutar de condições de chamada ideais.



Nota

- Se as soluções anteriores não ajudarem, desligue a alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

ANNEX 1

English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Property of Philips Consumer Lifestyle	



CE 0168



Be responsible
Respect copyrights

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Printed in China

IFU_SE170-175_23_PT_V1.1